



(IT) ISTRUZIONI GENERALI PER L'INSTALLAZIONE DI TUTTI GLI APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE.

_L'INSTALLAZIONE DELL' APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO IL QUALE DOVRA' ATTENERSI A TUTTE LE ISTRUZIONI IN DOTAZIONE ED ALLE NORME VIGENTI SUGLI IMPIANTI.

_LA GARANZIA SULLA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' DATA SOLAMENTE ATTENDENDOSI ALLE ISTRUZIONI CONTENUTE IN TUTTI I FOGLI DI ISTRUZIONE IN DOTAZIONE ALL'APPARECCHIO ED ACCURATAMENTE CONSERVATE.

_AL RICEVIMENTO DELLA MERCE, ASSICURARSI CHE L'IMBALLO SIA INTEGRO, INDENNE E SIGILLATO CON NASTRO ADESIVO AXO LIGHT, SENZA SEGNI DI MANOMISSIONE ALCUNA. IN CASO CONTRARIO SEGNALARE SUBITO VIA TELEFAX O E-MAIL E SECONDO LE CONDIZIONI DI VENDITA CONCORDATE CON IL RIVENDITORE.

_SE ALL'APERTURA DELL'IMBALLO SI EVIDENZIASSE LA MANCANZA DELLE ISTRUZIONI VI E' L'OBBLIGO DI RICHIEDERE LE STESSA AL RIVENDITORE O PRODUTTORE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO.

_LEGGERE ATTENTAMENTE I DATI TECNICI INDICATI NELLE ETICHETTE OPPORTUNAMENTE APOSTE SULL' APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE.

_SE ALL'APERTURA DELL'IMBALLO SI EVIDENZIASSE LA MANCANZA DELLE ETICHETTE VI E' L'OBBLIGO DI RICHIEDERE LE STESSA AL RIVENDITORE O PRODUTTORE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO.

_VERIFYFICARE CHE LA SUPERFICIE E L'AMBIENTE D'INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO E L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE STESSO SIANO ADEGUATI ED ADATTI.

_VERIFYFICARE CHE IL CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE ABBAI UN ADEGUATO SISTEMA DI SICUREZZA.

_PRIMA DI QUALSIASI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, PULIZIA E CAMBIO LAMPADINE ASSICURARSI CHE NEL CIRCUITO DI ALIMENTAZIENON VI SIA PASSAGGIO DI CORRENTE ELETTRICA (QUINDI SIA DISATTIVATO) , E L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE COMPLETO DI TUTTI I SUOI COMPONENTI SI SIA COMPLETAMENTE RAFFREDDATO (-20°C).

_IN ALCUN MODO L'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE DOVRA' ESSERE: MANOMESSO, MODIFICATO O CAMBIATA LA DESTINAZIONE D'USO.

(A) QUESTO SIMBOLO INDICA L'OBBLIGO DI RACCOGLIERE E SMALTIRE L'APPARECCHIO IN MODO DIFFERENZIATO DAI RIFIUTI URBANI ALLA FINE DELLA PROPRIA VITA D'UTILIZZO IN IDONEI CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA.
(B) DOVE PRESENTE, QUESTO SIMBOLO INDICA LA MINIMA DISTANZA IN METRI ALLA QUALE VA POSIZIONATO L'OGGETTO ILLUMINATO.
(C) DOVE PRESENTI, QUESTI SIMBOLI INDICANO L'IMMEDIATA SOSTITUZIONE DEL VETRO DI PROTEZIONE IN CASO DI RTORNA DELLO STESSO.
(D) DOVE PRESENTE, QUESTO SIMBOLO INDICA CHE BISOGNA USARE LAMPADE AUTOPROTETTE CHE NON NECESSITANO DI SCHERMO DI PROTEZIONE.
_PER EVITARE USTIONI O DANNI DI QUALSIASI NATURA ANCHE ACCIDENTALI, EVITARE DI TOCCARE GLI APPARECCHI QUANDO SONO IN FUNZIONE, CON PARTI DEL CORPO UMANO O DI QUALSIASI NATURA SE NON INDICATO SPECIFICAMENTE.

_SE NECESSARIO RICHIEDERE IL RICAMBIO DEL BOROSILICATO (DOVE PRESENTE) AD AXO LIGHT.
_PER MIGLIORARE LA DURATA, LA SICUREZZA E L'EFFICIENZA DELL'APPARECCHIO D'ILLUMINAZIONE FAR ESEGUIRE, DA PERSONALE QUALIFICATO, PERIODICA MANUTENZIONE ORDINARIA CONTROLLANDO INOLTRE: IL SERRAGGIO DEI SERRACAVO, DELLE VITI, DEI PARTICOLARI FILETTATI DI CHIUSURA E BLOCCAGGIO, L'EFFICIENZA DELLE LAMPADINE O DEI L.E.D. E' CONSIGLIATA UNA PERIODICA MANUTENZIONE ORDINARIA OGNI SEI MESI.

_PER LA PULIZIA DEGLI APPARECCHI E' VIETATO L'USO DI: SOLVENTI, ALCOOL E DETERGENTI ABRASIVI.

_EVITARE IL CONTATTO CON IL FUOCO E MATERIALI INCANDESCENTI.

_AXO LIGHT DECLINA CUALSIASI RESPONSABILITA' PER L'INOSSERVANZA DI TUTTE LE ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE E MONTAGGIO IN DOTAZIONE O RICHieste, O PER L'USO NON ADEGUATO DEGLI APPARECCHI D'ILLUMINAZIONE DI PRODUZIONE AXO LIGHT.

_GLJ APPARECCHI NEL CUI CODICE E' PRESENTE LA SIGLA '12V' FUNZIONANO AD UNA TENSIONE DI 230V. E LE LAMPADE FUNZIONANO A 12V.

_NON TOCCARE LA SUPERFICIE DEI L.E.D. SIA ESSA SPENTA O ACCESA.

_NON GUARDARE LA FONTE DI LUCE QUANDO ESSA È ACCESA.

_IL PRODUTTORE PUÒ APPORTARE MODIFICHE AGLI APPARECCHI E ISTRUZIONI DI QUALSIVOGLIA TIPO SENZA PREAVVISO ALCUNO.

_NON SONO POSSIBILI VARIAZIONI DI COLORE E DIMENSIONI TRA UN LOTTO PRODUTTIVO E L'ALTRO.

(EN) GENERAL INSTRUCTIONS FOR INSTALLING ALL LIGHTS.

_LIGHTS MUST ONLY BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL WHO MUST FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SUPPLIED TOGETHER WITH CURRENT CODES AND REGULATIONS FOR ELECTRICAL AND LIGHTING SYSTEMS.

_THE SAFETY GUARANTEE FOR THE DEVICE IS ONLY VALID IF ALL THE INSTRUCTION SHEETS SUPPLIED WITH THE DEVICE ARE FOLLOWED AND KEPT.

_ON RECEIPT OF GOODS, ENSURE THAT THE PACKAGING IS UNDAMAGED, COMPLETE AND SEALED WITH AXO LIGHT ADHESIVE TAPE, WITHOUT ANY EVIDENCE OF TAMPERING. IF THIS IS NOT THE CASE, SEND A FAX OR E-MAIL ACCORDING TO THE CONDITIONS OF SALE AGREED WITH THE RETAILER.

_IF, ON OPENING THE PACKAGING, THERE ARE NO INSTRUCTIONS YOU MUST REQUEST THESE FROM THE RETAILER OR MANUFACTURER BEFORE INSTALLING THE DEVICE.

_READ TECHNICAL INFORMATION SHOWN ON LABELS ATTACHED TO THE LIGHT CAREFULLY. IF, ON OPENING THE PACKAGING, THESE LABELS ARE MISSING, YOU MUST REQUEST THESE FROM THE RETAILER OR MANUFACTURER BEFORE INSTALLING THE DEVICE.
_CHECK THAT THE SURFACE AND ENVIRONMENT WHERE THE LIGHT WILL BE INSTALLED AND USED ARE SUITABLE.

_CHECK THAT THE LIGHTING CIRCUIT HAS AN ADEQUATE SAFETY SYSTEM.

_BEFORE ANY INSTALLATION, MAINTENANCE, CLEANING OR CHANGING BULBS, ENSURE THAT THE LIGHTING CIRCUIT IS FREE OF ELECTRICAL CURRENT (IS DEACTIVATED) AND THAT THE LIGHT COMPONENTS ARE COMPLETELY COOL (-20°C).

_THE LIGHT SHOULD IN NO WAY BE TAMPERED, ALTERED OR USED FOR PURPOSES OTHER THAN THAT FOR WHICH IT WAS MANUFACTURED.

(A) THIS SYMBOL INDICATES THAT THE DEVICE MUST BE COLLECTED AND DISPOSED OF VIA DIFFERENTIATED WASTE COLLECTION AT THE END OF ITS LIFE IN A SUITABLE DIFFERENTIATED WASTE COLLECTION CENTRE.
(B) IF PRESENT, THIS SYMBOL INDICATES THE MINIMUM DISTANCE IN METRES AT WHICH THE LIT OBJECT MUST BE POSITIONED.
(C) IF PRESENT, THESE SYMBOLS INDICATE THAT THE GLASS MUST BE SUBSTITUTED IMMEDIATELY IF BROKEN.
(D) IF PRESENT, THESE SYMBOLS INDICATE THAT IT MUST TO BE USED SELF-SHIELDED LAMPS.

_TO AVOID BURNS OR ACCIDENTAL INJURY OF ANY KIND, AVOID TOUCHING DEVICES WHEN IN USE WITH ANY PART OF THE BODY OR ANY OTHER OBJECT, IF NOT SPECIFICALLY INDICATED.

_IF NECESSARY ASK TO AXO LIGHT FOR A BOROSILICATE SPARE PART, WHERE PRESENT.
_IN ORDER TO IMPROVE THE LIFE, SAFETY AND EFFICIENCY OF THE LIGHT, REGULAR MAINTENANCE MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL WHO SHOULD ALSO CHECK THAT CABLE FITTINGS AND SCREWS ARE TIGHTENED, THAT THE CLOSURE OR LOCKS OF ANY THREADED PARTS ARE SECURE AND THAT THE BULB OR THE L.E.D. ARE WORKING PROPERLY. REGULAR MAINTENANCE EVERY SIX MONTHS IS ADVISABLE.

_DO NOT USE SOLVENTS, ALCOHOL OR ABRASIVE DETERGENTS TO CLEAN THE DEVICE.

_AVOID CONTACT WITH FIRE OR INCANDESCENT MATERIAL.

_AXO LIGHT WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE IF ALL INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND ASSEMBLY SUPPLIED OR REQUESTED ARE NOT OBSERVED, OR IF AXO LIGHT PRODUCTS ARE USED FOR UNSUITABLE PURPOSES.

_CLASS I AND II LUMINAIRES IN WICH CODE THERE IS THE '12V' ABBREVIATION, ARE FOR 230V FUNCTIONING AND THE LAMPS ARE FOR 12V.

_DO NOT TOUCH THE L.E.D. SURFACE, WHETHER SWITCHED ON OR OFF.

_DO NOT DIRECTLY LOOK AT THE SWITCHED ON L.E.D. SOURCE.

_THE MANUFACTURER MAY MAKE ANY TYPE OF MODIFICATION TO EQUIPMENT OR INSTRUCTIONS WITHOUT PRIOR NOTICE.

_COLOURS AND SIZES MAY VARY FROM ONE LOT TO ANOTHER.

(DE) ALLGEMEINE MONTAGEANLEITUNG FÜR ALLE LAMPEN.

_DIE MONTAGE DER LAMPE MUSS VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN, DAS SICH AN ALLE BEI GEBEGTEN ANWEISUNGEN UND AN DIE FÜR ANLAGEN GELTENDEN NORMEN HALTEN MUSS.

_DIE SICHERHEITSGARANTIE DER LAMPE IST NUR UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER ANWEISUNGEN GÜLTIG, DIE IN ALLEN DER LAMPE BEI GEBEGTEN UND ENTSPRECHEND VERWAHRTEN ANLEITUNGSBLÄTTERN ENTHALTEN SIND.

_BEI ERHALT DER WARE SICHERSTELLEN, DASS DIE VERPACKUNG UNVERSEHRT UND MIT DEM AXO LIGHT KLEBEBAND VERSEHEN IST UND KEINE BESCHÄDIGUNGEN AUFWEIST. ANDERFALLS UMGEHEND PER TELEFAX ODER E-MAIL, UNTER BERÜCKSICHTIGUNG DER VERKAUFSBEDINGUNGEN, DIE MIT DEM HÄNDLER VEREINBART WORDEN SIND, DEN VORFALL MITTEILEN.

_DIE TECHNISCHEN DATEN DER ETIKETTEN AUFMERKSAM DURCHLESEN, DIE AUF DER LAMPE ENTSPRECHEND ANGEBRACHT WORDEN SIND, SOLLTE SICH NACH DEM ÖFFNEN DER VERPACKUNG HERAUSSTELLEN, DASS DIE ETIKETTEN FEHLEN, SIND SIE VERPFLICHTET DIESE BEIM HÄNDLER ODER BEIM HERSTELLER VOR DER MONTAGE DER LAMPE ANZUFORDERN

_DIE TECHNISCHEN DATEN DER ETIKETTEN AUFMERKSAM DURCHLESEN, DIE AUF DER LAMPE ENTSPRECHEND ANGEBRACHT WORDEN SIND.

_SICHERSTELLEN, DASS DIE OBERFLÄCHE UND DAS AMBIENTE FÜR DIE MONTAGE SOWIE DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER LAMPE UND DAS BELEUCHTUNGSGERÄT SELBST ANGEMESSEN UND GEEIGNET SIND.

_SICHERSTELLEN, DASS DER STROMKREIS ÜBER EIN ANGEMESSENES SICHERHEITSSYSTEM VERFÜGT.

BEVOR MIT ETWAIGEN MONTAGE-, WARTUNGS UND REINIGUNGSARBEITEN UND MIT DEM AUSTAUSCH VON GLÜHBIRNEN BEGONNEN WIRD, SICHERSTELLEN, DASS DER STROMKREIS KEINEN STROM FÜHRT (D.H. ABGESCHALTET IST) UND DIE LAMPE SOWIE ALLE IHRE BAUTEILE VOLLKOMMEN AUSGEKÜHLT SIND (-20°C).

_DIE LAMPE DARF AUF KEINEN FALL: BESCHÄDIGT, ABGEÄNDERT ODER DEREN BESTIMMUNGSZWECK GEÄNDERT WERDEN.

(A) DIESES SYMBOL WEIST AUF DIE PFLICHT HIN, DIE LAMPE AM ENDE IHRER LEBENSDAUER GETRENNT VON FESTEN ABFALLSTOFFEN IN ENTSPRECHENDEN MÜLLTRENNUNGSZENTREN ZU ENTSORGEN.
(B) FALLS VORHANDEN, WEIST DIESES SYMBOL AUF DEN MINDESTABSTAND IN METERN HIN, IN DEM DER BELEUCHTETE GEGENSTAND ˆ GEHALTEN WERDEN SOLL.
(C) FALLS VORHANDEN, WEISEN DIESE SYMBOLE AUF DEN SOFORTIGEN AUSTAUSCH DES SCHUTZGLASSES HIN, SOLLTE DASSELBE ˆ BERSTEN.
(D) DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS DIE LEUCHTMITTEL KEINEN SCHUTZSCHIRM BENÖTIGEN.

_UN VERBRENNUNGEN ODER ETWAIGE SCHÄDEN UNTERSCHIEDLICHSTER ART ZU VERMEIDEN, DIE EINGESCHALTETE LAMPE NICHT MIT KÖRPERTEILEN ODER ANDEREN GEGENSTÄNDEN BERÜHREN, FALLS NICHT AUSDRÜCKLICH ANGEFÜHRT.

_FALLS BENÖTIGT, FRAGEN SIE BITTE BEI AXO LIGHT NACH EINEM BOROSILIKATGLAS.

_UN DIE LEBENSDAUER, DIE SICHERHEIT UND DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DER LAMPE ZU VERBESSERN, EMPHIEHLE ES SICH QUALIFIZIERTES PERSONAL MIT DER DURCHFÜHRUNG VON REGELMÄSSIGEN WARTUNGSARBEITEN ZU BEAUFTRAGEN UND DABEI VOR ALLEM: DAS SPANNEN DER KABELSCHELLE, DER SCHRÄUBEN, DER GESCHNITTENEN VERSCHLUSS, UND KLEMMTTEILE SOWIE DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER LAMPEN ZU PRÜFEN. ES EMPFIEHLT SICH JEDE SECHS MONATE EINE PERIODISCHE WARTUNG DURCHFÜHREN.

_DIE LAMPEN DÜRFEN NICHT MIT: LÖSUNGSMITTELN, ALKOHOL UND SCHEUERREINIGUNGSMITTELN GEREINIGT WERDEN.

_DEN KONTAKT MIT FEUER UND ENTFLAMMBAREN MATERIALIEN VERMEIDEN.

_BEI NICHTBEACHTUNG ALLER MONTAGEANWEISUNGEN UND NACH DURCHGEFÜHRTER MONTAGE, BEI ANFRAGEN ODER BEI NICHT SACHGEMASSEM GEBRAUCH DER VON AXO LIGHT HERGESTELLTEN LAMPEN ODER L.E.D., LEHNT AXO LIGHT JEDLICHE VERANTWORTUNG AB.

_DIE ARTIKEL IN KLASSE I UND II, DIE MIT 12V GEKENNZEICHNET SIND, FUNKTIONIEREN MIT 230V UND DIE LEUCHTMITTEL MIT 12V.

_DIE L.E.D.'S WEDER BEI EIN- NOCH BEI AUSGESCHALTETEM ZUSTAND BERÜHREN.

_BEI EINGESCHALTETEM ZUSTAND NICHT IN DAS LEUCHTMITTEL SCHAUEN.

_DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, AN DEN GERÄTEN UND DEN ANLEITUNGEN OHNE JEDLICHE VORANKÜNDIGUNG BELIEBIGE ÄNDERUNGEN VORNEHMEN ZU KÖNNEN.

_ZWISCHEN DEN EINZELNEN PRODUKTIONSCHARGEN SIND ABWEICHUNGEN IN FARBE UND GRÖÖE MÖGLICH.

(FR) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION DE TOUS LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE.

_L'INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI DEVRA SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES ET LES NORMES EN VIGUEUR SUR LES INSTALLATIONS. LA GARANTIE SUR LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL EST OCTROYÉE UNIQUEMENT EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS MENTIONNÉES SUR TOUS LES FEUILLETS DE MODE D'EMPLOI FOURNIS AVEC L'APPAREIL ET CONSERVÉS SOIGNEUSEMENT.

_À LA RÉCEPTION DE LA MARCHANDISE S'ASSURER QUE L'EMBALLAGE EST INTACT, INDEMNÉ ET FERMÉ AVEC DU SCOTCH AXO LIGHT, SANS AUCUN SIGNE D'ENDOMMAGEMENT; DANS LE CAS CONTRAIRE, LE SIGNALER IMMÉDIATEMENT PAR TÉLÉCOPIE OU E-MAIL ET SELON LES CONDITIONS DE VENTE ÉTABLIES AVEC LE REVENDEUR.

_SI L'ON NOTE L'ABSENCE DES INSTRUCTIONS AU MOMENT DE L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE, IL EST OBLIGATOIRE DE LES DEMANDER AU REVENDEUR OU AU PRODUCTEUR AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.

_LIRE ATTENTIVEMENT LES DONNÉES TECHNIQUES INDIQUÉES SUR LES ÉTIQUETTES PLACÉES SPÉCIFIQUEMENT SUR L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE. SI L'ON NOTE L'ABSENCE DES ÉTIQUETTES AU MOMENT DE L'OUVERTURE DE L'EMBALLAGE, IL EST OBLIGATOIRE DE LES DEMANDER AU REVENDEUR OU AU PRODUCTEUR AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL.

_VERIFYFIER QUE LA SURFACE ET LA PIÈCE D'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL ET L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE LUI-MÊME SOIENT ADÉQUATS ET ADAPTÉS.

_VERIFYFIER QUE LE CIRCUIT D'ALIMENTATION AIT UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ ADÉQUAT.

_AVANT TOUTE INSTALLATION, ENTRETIEN, NETTOYAGE ET REMPLACEMENT D'AMPOULES, S'ASSURER QUE LE COURANT ÉLECTRIQUE NE PASSE PAS DANS LE CIRCUIT D'ALIMENTATION (QU'IL SOIT DONC DÉBRANCHÉ), ET QUE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE AINSI QUE TOUS SES COMPOSANTS SE SOIENT COMPLÈTEMENT REFROIDIS (-20°C).

_L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE NE DEVRA ÊTRE EN AUCUN CAS ALTERÉ, MODIFIÉ OU UTILISÉ AVEC DES FINS AUTRES QUE CELLES POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ FABRIQUÉ.

(A) CE SYMBOLE INDIQUE L'OBLIGATION D'ÉLIMINER L'APPAREIL À L'AIDE DU TRI SÉLECTIF DES DÉCHETS URBAINS DANS DES CENTRES DE RAMASSAGE ET DE TRI SÉLECTIF LORSQU'ILS NE SERVENT PLUS.
(B) CE SYMBOLE INDIQUE, LA OÙ IL FIGURE, LA DISTANCE MINIMALE EN MÈTRES À LAQUELLE L'OBJET ÉCLAIRÉ DOIT ÊTRE POSITIONNÉ.
(C) CES SYMBOLES INDIQUENT, LA OÙ ILS FIGURENT, LE REMPLACEMENT IMMÉDIAT DU VERRE DE PROTECTION SI CELUI-CI SE BRISE.
(D) CES SYMBOLE INDIQUE, LA OÙ IL FIGURE, QU'IL EST NÉCESSAIRE ADOPTER AMPOULES AUTO-PROTÉGÉE.

_AFIN D'ÉVITER DES BRÛLURES OU DES DOMMAGES DE TOUTES NATURES, MÊME ACCIDENTELS, ÉVITER DE TOUCHER LES APPAREILS LORSQU'ILS FONCTIONNENT AVEC DES PARTIES CORPORELLES, OU DE TOUTE AUTRE NATURE, SI CE N'EST PAS INDIQUÉ SPÉCIFIQUEMENT.

_SI IL EST NÉCESSAIRE CONTACTER AXO LIGHT FOR OBTENIR UN BOROSILICATE DE RECHANGE.

_AFIN D'AMÉLIORER LA DURÉE, LA SÉCURITÉ ET L'EFFICIENCE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE, FAIRE EFFECTUER PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ UN ENTRETIEN ORDINAIRE PÉRIODIQUE EN CONTRÔLANT EN OUTRE: LE SERRAGE DES SERRE-CABLES, DES VIS, DES DÉTAILS FILETÉS DE FERMETURE ET DE BLOCAGE, L'EFFICIENCE DES AMPOULES OU LE L.E.D.. UN ENTRETIEN ORDINAIRE PÉRIODIQUE EST CONSEILLÉ TOUS LES SIX MOIS.

_POUR LE NETTOYAGE DES APPAREILS IL EST INTERDIT D'UTILISER: DES SOLVANTS, DE L'ALCOOL ET DES DÉTERGENTS ABRASIFS.

_ÉVITER LE CONTACT AVEC LE FEU ET DES MATÉRIAUX INCANDESCENTS.

_AXO LIGHT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LA NON OBSERVATION DE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MONTAGE FOURNIES OU DEMANDÉES, OU BIEN POUR UN USAGE NON ADÉQUAT DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE DE PRODUCTION AXO LIGHT.

_LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE EN CLASSE DE PROTECTION I ET II, DONT LE CODE PRÉSENTE LES LETTRES '12V' FONCTIONNENT AVEC UNE TENSION DE 230V ET LES AMPOULES FONCTIONNENT AVEC UNE TENSION DE 12V.

_NE PAS TOUCHER LA SURFACE DU L.E.D. SOIT OFF SOIT ON.

_NE PAS REGARDER LA SOURCE DE LUMIÈRE QUAND ELLE EST ALLUMÉE.

_LE PRODUCTEUR PEUT EFFECTUER TOUT TYPE DE MODIFICATIONS AUX APPAREILS ET AUX INSTRUCTIONS SANS AUCUN PRÉAVIS.

_DES VARIATIONS DE COLORIS ET DE DIMENSIONS SONT POSSIBLES ENTRE UN LOT DE PRODUCTION ET L'AUTRE.

(ES) INSTRUCCIONES GENERALES PARA LA INSTALACIÓN DE TODOS LOS APARATOS DE ILUMINACIÓN.

_LA INSTALACIÓN DEL APARATO DE ILUMINACIÓN TIENE QUE EFECTUARLA PERSONAL CUALIFICADO QUE TENDRÁ QUE SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENTREGAN DE SERIE Y LAS NORMAS VIGENTES SOBRE LAS INSTALACIONES.

_LA GARANTÍA SOBRE LA SEGURIDAD DEL APARATO SE CONCEDE SÓLO SI SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES QUE CONTIENEN LAS HOJAS DE INSTRUCCIONES QUE SE ENTREGAN DE SERIE CON EL APARATO Y QUE SE TIENEN QUE CONSERVAR CUIDADOSAMENTE.

_EN EL MOMENTO DE RECIBIR LA MERCANCÍA, ASEGÚRESE DE QUE EL EMBALAJE SE ENCUENTRE ÍNACTO, INCÓLUME Y SELLADO CON CINTA ADHESIVA AXO LIGHT, SIN NINGÚN TIPO DE SEÑALES DE MANIPULACIÓN. EN CASO CONTRARIO COMUNIQUELO ENSEGUIDA POR FAX O EMAIL Y SEGÚN LAS CONDICIONES DE VENTA ESTABLECIDAS CON EL REVENDEDOR.

_SI AL ABRIR EL EMBALAJE DESCUBRE QUE FALTAN LAS INSTRUCCIONES, TENDRÁ QUE PEDIRLAS AL REVENDEDOR O AL FABRICANTE ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL APARATO.

_LEA ATENTAMENTE LOS DATOS TÉCNICOS QUE SE INDICAN EN LAS ETIQUETAS COLOCADAS PARA ELLO EN EL APARATO DE ILUMINACIÓN. SI AL ABRIR EL EMBALAJE DESCUBRE QUE FALTAN LAS ETIQUETAS, TENDRÁ QUE PEDIRLAS AL REVENDEDOR O AL FABRICANTE ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL APARATO.

_COMPRUEBE QUE LA SUPERFICIE Y EL AMBIENTE DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL APARATO Y EL PROPIO APARATO DE ILUMINACIÓN SEAN ADECUADOS E IDÓNEOS.

_COMPRUEBE QUE EL CIRCUITO DE ALIMENTACIÓN DISPONGA DE UN SISTEMA DE SEGURIDAD ADECUADO.

_ANTES DE CUALQUIER INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y CAMBIO DE BOMBILLAS ASEGÚRESE DE QUE EN EL CIRCUITO DE ALIMENTACIÓN NO PASE CORRIENTE ELÉCTRICA (ES DECIR QUE ESTÉ DESACTIVADO), Y QUE TANTO EL APARATO DE ILUMINACIÓN COMO TODOS SUS COMPONENTES SE HAYAN ENFRIADO COMPLETAMENTE (-20°C).

_EL APARATO DE ILUMINACIÓN NO PUEDE SUFRIR: MANIPULACIONES, MODIFICACIONES O CAMBIOS EN EL USO PREVISTO.

(A) ESTE SIMBOLO INDICA LA OBLIGACIÓN DE RECOGER Y ELIMINAR EL APARATO DE FORMA DISTINTA DE LA BASURA URBANA AL FINAL DE SU VIDA EN LOS CENTROS DE RECOGIDA SELECTIVA ESPECÍFICOS.
(B) CUANDO SE ENCUENTRA PRESENTE, ESTE SIMBOLO INDICA LA DISTANCIA MÍNIMA EN METROS A LA QUE SE TIENE QUE COLOCAR EL OBJETO ILLUMINADO.
(C) DONDE SE ENCUENTREN PRESENTES, ESTOS SIMBOLOS INDICAN LA SUSTITUCIÓN IMMEDIATA DEL VIDRIO DE PROTECCIÓN EN CASO DE ROTURA.
(D) CUANDO SE ENCUENTRA PRESENTE, ESTE SIMBOLO PRESCRIBE DE UTILIZAR BOMBILLAS AUTOPROTEGIDAS.

_PARA EVITAR QUEMADURAS O LESIONES DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO ACCIDENTALES, EVITE TOCAR LOS APARATOS CUANDO ESTÁN FUNCIONANDO CON PARTES DEL CUERPO HUMANO O DE CUALQUIER TIPO SI NO SE INDICA DE FORMA ESPECIFICA.

_EN EL CASO QUE SEA NECESARIO REQUERIR EL RECAMBIO DEL BOROSILICATADO, SI ES PRESENTE, A AXO LIGHT.

_PARA MEJORAR LA DURACIÓN, LA SEGURIDAD Y LA EFICIENCIA DEL APARATO DE ILUMINACIÓN, SERÁ NECESARIO QUE PERSONAL CUALIFICADO EFECTÚE UN MANTENIMIENTO ORDINARIO PERIÓDICO CONTROLANDO: EL APRIETE CORRECTO DE LOS SUJETACABLES, DE LOS TORNILLOS, DE LOS DETALLES ROSCADOS DE CIERRE Y BLOQUEO Y LA EFICIENCIA DE LAS BOMBILLAS Y L.E.D.. SE ACONSEJA UN MANTENIMIENTO ORDINARIO PERIÓDICO CADA SEIS MESES.

_PARA LA LIMPIEZA DE LOS APARATOS SE PROHÍBE LA UTILIZACIÓN DE: DISOLVENTES, ALCOHOL Y DETERGENTES ABRASIVOS.

_EVITE EL CONTACTO CON EL FUEGO Y CON MATERIALES INCANDESCENTES.

_AXO LIGHT DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR EL INCUMPLIMIENTO DE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE QUE SE ENTREGAN DE SERIE O QUE SE SOLICITAN, O POR UN USO INCORRECTO DE LOS APARATOS DE ILUMINACIÓN FABRICADOS POR AXO LIGHT.

_LOS APARATOS LUMINICOS EN CLASE I Y II EN EL CUAL CÓDIGO ES PRESENTE LA SIGLA '12V' FUNCIONAN CON TENSION DE 230V, Y LAS BOMBILLAS REQUIEREN TENSION DE 12V.

_EVITE EL CONTACTO CON LA SUPERFICIE DEL L.E.D., SEA ESTE ENCENDIDO O APAGADO.

_EVITE MIRAR DIRECTAMENTE LA FUENTE DE LUZ ENCENDIDA.

_EL PRODUCTOR PUEDE APORTAR MODIFICACIONES DE QUALQUIER TIPO Y SIN PREAVISO A LOS APARATOS DE ILUMINACION Y A LAS INSTRUCCIONES.

_SE PUEDEN ENCONTRAR VARIACIONES DE COLOR Y MEDIDAS ENTRE UN LOTE DE PRODUCCION Y UN OTRO.

(PT) INTRUÇÕES GERAIS PARA A INSTALAÇÃO DE TODOS OS EQUIPAMENTOS DE ILUMINAÇÃO.

_A INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO DEVE SER REALIZADA POR PESSOAL QUALIFICADO QUE TERÁ QUE CUMPRIR TODAS AS INSTRUÇÕES QUE VIEREM COM AS REGRAS E REGULAMENTOS SOBRE AS INSTALAÇÕES.

_A GARANTIA DO EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA É SEGUINDA AS INSTRUÇÕES DADAS APENAS CONTIDA EM TODAS AS FOLHAS DE INSTRUÇÕES INCLUIDAS TODOS OS DISPOSITIVOS E CUIDADOSAMENTE PRESERVADO.

_APÓS O RECEBIMENTO DA MERCADORIA, VERIFIQUE SE A EMBALAGEM ESTA INTACTA, SEM DANOS E SELADA, SEM QUALQUER SINAL DE VIOLAÇÃO. EM CASO CONTRÁRIO COMUNICAR IMEDIATAMENTE POR FAX OU E-MAIL DE ACORDO COM AS CONDIÇÕES DE VENDA COM O REVENDEDOR.

_SE NA ABERTURA DA EMBALAGEM FALTAR AS INSTRUCÕES, E OBRIGADO REQUERER AO REVENDEDOR OU AO FABRICANTE ANTES DA INSTALAÇÃO DO APARELHO.

_VERIFYCAR SE A SUPERFÍCIE E O AMBIENTE DE INSTALAÇÃO É ADEQUADO AO APARELHO DE ILUMINAÇÃO.

_VERIFYCAR SE O CIRCUITO ELÉTRICO TENHA UM ADEQUADO SISTEMA DE SEGURANÇA.

ANTES DE QUALQUER INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E LIMPEZA, GARANTIR QUE O CIRCUITO DE ALIMENTAÇÃO NÃO HÁ FLUXO DE CORRENTE ELÉTRICA (OU SEJA, DESLIGADO), O APARELHO DE ILUMINAÇÃO COMPLETO DE TODOS OS SEUS COMPONENTES QUE SEJAM ESFRIADOS COMPLETAMENTE (-20°C).

_DE FORMA ALGUMA O APARELHO DE ILUMINAÇÃO TERA DE SER: ADULTERADO, MODIFICADO OU ALTERADO O USO PREVISTO.

(A) ONDE ESTIVER PRESENTE ESTE SIMBOLO,INDICA QUE SERÁ NECESSÁRIO RECOLHER E DESCARTAR O APARELHO DE MODO DIFERENCIADO DOS LIXOS COMUNS URBANOS, NO FINAL DE SUA VIDA ÚTIL.
(B) ONDE ESTIVER PRESENTE ESTE SIMBLO,INDICA A DISTÂNCIA MÍNIMA EM METROS DA QUAL ESTÁ POSICIONADA A LUMINÁRIA.
(C) ONDE ESTIVER PRESENTE ESTE SIMBOLO,INDICA A SUBSTITUIÇÃO IMEDIATA DO VIDRO DE PROTEÇÃO NO CASO DO MESMO SE QUEBRAR.
(D) ONDE ESTIVER PRESENTE ESTE SIMBOLO,INDICA QUE PRECISA SER USADA A LÂMPADA AUTO-PROTETORA E QUE NÃO SERÁ NECESSÁRIO A TELA DE PROTEÇÃO.

_PARA EVITAR QUEMADURAS OU MESMO DANOS ACCIDENTAIS DE QUALQUER TIPO, NÃO TOQUE NO EQUIPAMENTO DURANTE O USO, COM PARTES DO CORPO HUMANO OU DE QUALQUER NATUREZA, SE NÃO FOR INDICADO ESPECIFICAMENTE.

_PARA MELHORAR A SEGURANÇA, DURABILIDADE E EFICIÊNCIA DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO SERÁ NECESSÁRIO PESSOAL QUALIFICADO, A MANUTENÇÃO PERIODICA E TAMBÉM VERIFICAR OS APERTOS DOS PARAFUSOS, PEÇAS COM ROSCAS DE FECHAMENTO E TRAVAMENTO DOS L.E.D.S. MANUTENÇÃO PERIODICA É RECOMENDADA A CADA SEIS MESES.

_PARA LIMPAR O APARELHO É PROIBIDO O USO DE SOLVENTES, ALCOOL E DETERGENTES ABRASIVOS.

_EVITAR CONTATO COM O FOGO E MATERIAIS INCANDESCENTES.

_O FABRICANTE NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELO FRACASSO EM NÃO CUMPRIR COM TODAS AS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM FORNECIDO,REQUERIDO OU DO USO INADEQUADO DE ILUMINAÇÃO DOS APARELHOS DE SUA PRODUÇÃO.

_O FABRICANTE PODE REALIZAR ALTERAÇÕES NOS APARELHOS E INSTRUÇÕES DE QUALQUER TIPO SEM NENHUM AVISO PRÉVIO.

_OS APARELHOS NO QUAL APRESENTAM AT SIGLA '12V' FUNCIONAM COM TENSÃO DE 230V, E AS LÂMPADAS FUNCIONAM A 12V.

_NON TO

(IT)
Controllare che la superficie di installazione sia adeguata all'apparecchio e ne supporti il peso.

- 1-Separare il componente (C3) dal (C2) e il (C2) dal (C1).
- 2-Fissare il (C1) al soffitto con viti adeguate.
- 3-Effettuare adeguato collegamento elettrico.
- 4-Rimettere in posizione il (C2) e fissarlo al (C1) tramite le (C4).
- 5-Inserire i (C4/5/6/7) nel (C2) secondo il verso e la sequenza relativa la modello. Per il modello 3 fare attenzione inserendo il (C5) negli appositi scansi.
- 6-Fissare il (C3) al (C2) per mezzo dei (C9).

(EN)
Ensure that the surface where the fitting is being installed is suitable for it and supports its weight.

- 1-Separate(C3) from (C2) and (C2) from (C1)
- 2-Secure component (C1) to the ceiling using suitable screws.
- 3-Make a suitable electrical connection.
- 4-Secure (C2) to (C1).
- 5-Insert (C4/5/6/7) in (C2) following the direction and sequence of the relative model. For models 3 pay attention when inserting (C5) inside the specific grooves.
- 6-Secure (C3) to (C2) using (C9).

(DE)
Darauf achten, dass die Installationsoberfläche geeignet ist und das Gewicht aushält.

- 1-Die Komponente (C3) von (C2) und (C2) von (C1) trennen.
- 2- Die (C1) mit geeigneten Schrauben an der Decke befestigen.
- 3-Den geeigneten elektrischen Anschluss herstellen.
- 4-(C2) wieder in Stellung bringen und mithilfe der (C4) an (C1) befestigen.
- 5-Die (C4/5/6/7) gemäß Richtung und Folge des Modells in (C2) einfügen. Für das Modell 3 ist darauf zu achten, den (C5) in die vorgesehenen Haken einzufügen.
- 6-(C3) mithilfe der (C9) an (C2) befestigen.

(FR)
Contrôler que la surface d'installation soit adéquate à l'appareil et supporte son poids.

- 1-Séparer le composant (C3) du (C2) et le (C2) du (C1).
- 2 - Fixer le (C1) au plafond avec des vis appropriées.

- 3-Effectuer le branchement électrique approprié.
- 4-Remettre le (C2) en position et le fixer au (C1) au moyen des (C4).
- 5-Insérer les (C4/5/6/7) dans le (C2) selon le sens et la séquence relative au modèle. Pour le modèle 3, faire attention en insérant le (C5) dans les rainures prévues à cet effet.
- 6-Fixer le (C3) au (C2) au moyen des (C9).

(ES)
Controlar que la superficie de instalación sea adecuada al aparato y soporte su peso.

- 1 - Separe el componente (C3) del (C2) y el (C2) del (C1).
- 2 - Fije el (C1) al techo con unos tornillos adecuados.
- 3 - Realice la conexión eléctrica adecuada.
- 4 - Vuelva a colocar el (C2) y fíjelo al (C1) utilizando los (C4).
- 5 - Introduzca los (C4/5/6/7) en el (C2) según la dirección y la secuencia propia del modelo. Para el modelo 3, introduzca con cuidado el (C5) en las ranuras correspondientes.
- 6 - Fije el (C3) al (C2) utilizando los (C9).

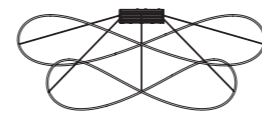
(PT)
Assegurar que a superfície de instalação é apropriada para o aparelho e que suporte o seu peso.

- 1-Separar o componente (C3) do (C2) e o (C2) do (C1).
- 2-Fixar o (C1) no teto com parafusos adequados.
- 3-Fazer a ligação elétrica adequada.
- 4-Recolocar na posição o (C2) e fixá-lo no (C1) através dos (C4).
- 5-Inserir os (C4/5/6/7) no (C2) de acordo com o lado e com a sequência referente ao modelo. Para o modelo 3, prestar atenção para inserir o (C5) nos respetivos deslocadores.
- 6-Fixar o (C3) no (C2) através dos (C9).

(RU)
Убедиться в том, что установочная поверхность подходит для данного устройства и может выдержать его вес.

- 1-Отделить (C3) от (C2) и (C2) от (C1).
- 2-Прикрепить (C1) к потолку подходящими винтами.
- 3-Выполнить подключение к соответствующей системе электропитания.
- 4-Установить на место (C2) и прикрепить к (C1) при помощи (C4).
- 5-Вставить (C4/5/6/7) в (C2) в соответствии с направлением и последовательностью данной модели. Что касается модели 3, необходимо проявлять внимание при вставлении (C5) в соответствующие пазы.
- 6-Прикрепить (C3) к (C2) посредством (C9).

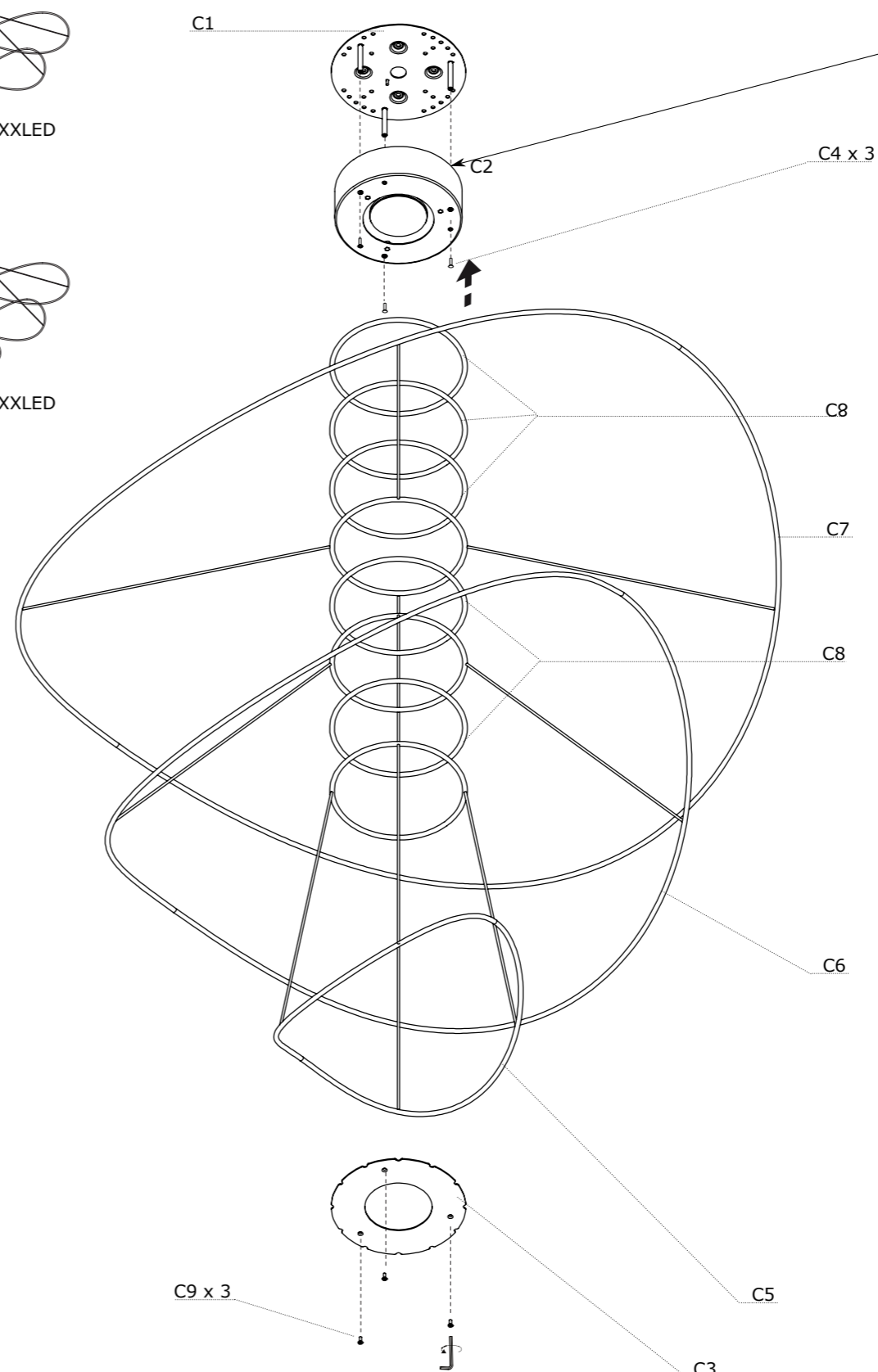
Sequenza 5 / sequence 5 / reihenfolge 5 / séquence 5 / secuencia 5 / seqüencia 5 / последовательность 5
Model 2: 8-8-8-7-8-6-8-8
Model 3: 8-8-8-7-8-6-8-5



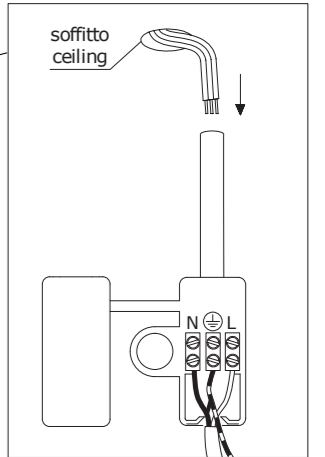
PLHOOPS2XXXXLED



PLHOOPS3XXXXLED



COLLEGAMENTO ELETTRICO ELECTRICAL CONNECTION



*Verificare compatibilità e prestazioni in dimmerazione / dimming compatibility and performance must be verified / Überprüfen Sie Kompatibilität und Leistung der Dimmung / Verifier la compatibilité et les performances pendant la variation d'éclairage / Comprobar la compatibilidad y el rendimiento durante la regulación de la luz / Verifique a compatibilidade e desempenho regulável / необходима проверка совместимости с диммером и производительность.

Dimmer consigliati / Recommended dimmer / Empfohlen dimmer / Dimmer raccomandé / Dimmer aconsejados / regulador de luminosidade recomendados / рекомендованный диммер:
-Vimar, regolatore MASTER 230V (rotary 20136, 19136, 16603, 14136 or push 20135, 19135, 16559, 14135) may need charging adapter 01873.
-Relco, dimmer for LED (models RP0953, RP0956, RP0959, RP0962, RP0965, RP0968, RP0971, RP0974, RP0977).
-Bticino, universal dimmers.